



ALL PHOTOS CATRIONA FORCER

1

■ Set and lighting designer Roy Bennett used a heavy muslin backdrop in his design of The Cure's European tour this past summer (1, 2, the Velodrome, San Sebastian, Spain). This presented a challenge for Bennett, as most of the tour was outdoors and windy conditions prevented the backdrop's use.

● *L'été dernier, le réalisateur des décors et des éclairages, Roy Bennett, a utilisé un tissu brut comme toile de fond pour la tournée européenne des Cure (1, 2, le Velodrome, San Sébastien, Espagne). Ceci représentait un défi pour Bennett, dans la mesure où la tournée se déroulait en plein air et où les conditions atmosphériques empêchaient une utilisation correcte de cette toile.*

▼ Für das Design der Europatour von The Cure im vergangenen Sommer benutzte der set und lighting designer Roy Bennett einen schweren Musselinstoff als Bühnenhintergrund (1, 2, Velodrome, San Sebastian, Spanien). Das war eine grosse Herausforderung an Bennett, da fast alle Konzerte im Freien stattfanden und der Wind die Benutzung des Aushanges oft unmöglich machte.